

32011D0733

L 294/4

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

12.11.2011.

ODLUKA VIJEĆA

od 8. studenoga 2011.

o sklapanju Sporazuma o sudjelovanju Republike Bugarske i Rumunjske u Europskom gospodarskom prostoru i četiri povezana sporazuma

(2011/733/EU)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 217. u vezi s člankom 218. stavkom 6. točkom (a) podtočkom i. te člankom 218. stavkom 8. drugim podstavkom,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta ⁽¹⁾,

budući da:

- (1) Sporazum o sudjelovanju Republike Bugarske i Rumunjske u Europskom gospodarskom prostoru i četiri povezana sporazuma potpisani su, u ime Europske zajednice, 25. srpnja 2007., u skladu s Odlukom Vijeća 2007/566/EZ ⁽²⁾, podložno njihovom sklapanju.
- (2) Zbog stupanja na snagu Ugovora iz Lisabona 1. prosinca 2009., Europska unija je zamijenila i naslijedila Europsku zajednicu.
- (3) Te sporazume bi trebalo odobriti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Ovim se, u ime Europske unije, odobravaju sljedeći sporazumi ⁽³⁾:

- Sporazum o sudjelovanju Republike Bugarske i Rumunjske u Europskom gospodarskom prostoru,
- Sporazum u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Kraljevine Norveške u vezi s Programom suradnje za gospodarski rast i održivi razvoj u Bugarskoj,
- Sporazum u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Kraljevine Norveške u vezi s Programom suradnje za gospodarski rast i održivi razvoj u Rumunjskoj,

— Dodatni Protokol uz Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Islanda nakon pristupanja Republike Bugarske i Rumunjske Europskoj uniji, i

— Dodatni Protokol uz Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške nakon pristupanja Republike Bugarske i Rumunjske Europskoj uniji.

Članak 2.

Ovim se ovlašćuje predsjednik Vijeća odrediti osobu(-e) ovlaštenu(-e) položiti instrument odobrenja, u ime Unije, predviđen svakim sporazumom, radi izražavanja suglasnosti Unije s tim da bude njima obvezana ⁽⁴⁾.

Članak 3.

Predsjednik Vijeća u ime Unije podnosi sljedeću obavijest:

„Zbog stupanja na snagu Ugovora iz Lisabona 1. prosinca 2009., Europska unija je zamijenila i naslijedila Europsku zajednicu i od tog datuma uživa sva prava i preuzima sve obveze Europske zajednice. Stoga se upućivanja na ‚Europsku zajednicu‘, u tekstu sporazuma, po potrebi, smatraju upućivanjima na ‚Europsku uniju‘.”

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. studenoga 2011.

Za Vijeće

Predsjednik

J. VINCENT-ROSTOWSKI

⁽¹⁾ Europski parlament je dao svoju suglasnost za sklapanje Sporazuma 13. studenoga 2007. (SL C 282 E, 6.11.2008., str. 92.) te je potvrdio svoje stajalište u Rezoluciji od 5. svibnja 2010. o posljedicama stupanja na snagu Ugovora iz Lisabona za tekuće međuinstitucionalne postupke odlučivanja (SL C 81 E, 15.3.2011., str. 1.).

⁽²⁾ SL L 221, 25.8.2007., str. 1.

⁽³⁾ Sporazumi su objavljeni u SL L 221, 25.8.2007., zajedno s Odlukom o potpisivanju.

⁽⁴⁾ Glavno tajništvo Vijeća objavit će dan stupanja na snagu sporazuma u Službenom listu Europske unije.